



نقطه قوت برتر خود را بهشتتاسید

(استعدادیاب کلیفتون)

ویرایش دوم

مجموعه ۳۴ نقطه قوت فردی، اجتماعی و سازمانی
با تقسیم بندی کاربردی و جامع گالوپ

نویسنده:

تام راث

مترجمان:

امیر کامگار

مهتاب بیات ریزی

فهرست مطالب

بخش اول: مقدمه: توانمندی های خود را بیابید.....	۱۳
بخش دوم: از توانمندی های خود استفاده کنید.....	۳۹
دست یابنده.....	۴۳
فعال ساز.....	۵۱
سازگار.....	۵۷
تحلیل گر.....	۶۳
هماهنگ کننده.....	۷۱
معتقد.....	۷۷
فرمانده.....	۸۳
ارتباطی.....	۸۹
رقابت جو.....	۹۷
هم پیوند.....	۱۰۳
عادل.....	۱۰۹
گذشته نگر.....	۱۱۵
محتاط.....	۱۲۱
پرورش دهنده.....	۱۲۷
منضبط.....	۱۳۳
همدل.....	۱۳۹

۱۴۵.....	متمركز
۱۵۱.....	آينده‌نگر
۱۵۷.....	همساز
۱۶۳.....	ايده پرداز
۱۶۹.....	درب‌رگيرنده
۱۷۵.....	فردگرا
۱۸۱.....	درونداد
۱۸۷.....	متفكر
۱۹۳.....	يادگيرنده
۱۹۹.....	پيشينه‌ماز
۲۰۵.....	مثبت‌نگر
۲۱۱.....	محجوب
۲۱۷.....	مسئوليت‌پذير
۲۲۵.....	حلال مشكلات
۲۳۱.....	معتمد به نفس
۲۳۷.....	ارجمند
۲۴۳.....	راهبردي
۲۴۹.....	جذاب

پیشگفتار مترجمان

دونالد کلیفتن پدر علم «نقاط قوت» در دهه ۶۰ میلادی از اولین کسانی بود که تلاش کرد به جای آنکه بر آنچه روانشناسی مریخی خوانده می‌شود، بر روانشناسی «نقاط قوت» یا «توانمندی‌ها» تاکید نماید و سعی کرد تمرکز علم روانشناسی و حوزه روانشناختی علم مدیریت یعنی «رفتار سازمانی» را به این حوزه نوین تغییر جهت دهد و به دنبال آن در جمع‌آوری فهرستی جامع از این استعدادها و توانمندی‌ها بهره‌بخشی‌های کم نظیری انجام داد.

سرانجام کلیفتن در سال ۱۹۹۸ با گرد هم آوردن گروهی از دانشمندان تدوین فهرستی مشترک از توانمندی‌ها را مطرح کرد. در همان سالها کلیفتن و همکارانش موفق شدند با بهره بردن از بیش از صد هزار مصاحبه حضوری و تحلیل آنها و به کارگیری اقشار بسیار گوناگون از مشاغل و افراد و همچنین مطالعه میلیون‌ها مطلب مکتوب در حوزه‌های اخلاق، روانشناسی، مذهب، سنن، مدیریت، و حتی ادبیات پایگاه داده عظیمی جمع‌آوری نموده و با استفاده از پیکره بی‌نظیری که در اختیار داشتند ۳۴ توانمندی که دارای بیشترین تکرار و وضوح بودند را جمع‌آوری نمایند. در آن زمان نتیجه تلاش آنها به تهیه ویرایش نخست «پرسشنامه نقاط قوت‌یاب

کلیفتن» منتهی شد. پس از چند سال اجرای این آزمون، بازنگری و ویرایش‌های متعدد که با همکاری سازمان گالوپ (که از بزرگترین سازمان‌های آماری، روانسنجی، و خدمات مدیریتی در جهان به شمار می‌رود) انجام شد و بازخوانی نتایج میلیون‌ها آزمون به دست آمده، گالوپ موفق شد یکی از ماندگارترین و موفق‌ترین آثار خود در زمینه روانشناسی سلامت و به طور خاص‌تر روانشناسی نقاط قوت و همچنین مدیریت و به طور خاص رفتار سازمانی را به جهان معرفی نماید.

از نظر علمی و کاربردی، این اثر متناظر با اثر کلاسیک راهنمای تشخیصی آماری اختلالات روانی (DSM-IV) در آنسوی علم روانشناسی اما ساده‌تر و موجزتر از آن به شمار می‌رود. تام راث که پیشتر کتابهای پرفروشی را برای گالوپ تألیف کرده بود، مطالب گزیده و کاربردی این اطلاعات را در قالب این کتاب تدوین نمود.

استقبال از کتاب حاضر برای همگان خیره‌کننده بود. کتاب حاضر موفق شد در مدت بسیار کوتاهی عنوان پرفروش‌ترین کتاب *وال استریت ژورنال* و همچنین *نیویورک تایمز* را از آن خود کند. مدت کوتاهی پس از انتشار، گالوپ موفق شد بیش از پانصد هزار نسخه از این کتاب را به فروش برساند. علاوه بر آن، مدت‌هاست که این کتاب توانسته خود را در میان سی کتاب پرفروش بزرگترین وبسایت فروش کتاب در جهان (آمازون) جای دهد. جالب توجه است که بر اساس آخرین آمار

منتشر شده بیش از ۴ میلیون نسخه از این کتاب به فروش رسیده است.

بنابر آنچه گفته شد، مخاطبین کتاب از گروه‌های مختلفی خواهند بود: از یک سو طرفداران روانشناسی عامه‌پسند که همیشه در انتظار تازه انتشار یافته‌هایی هستند که بتواند به سلامت روانی و احتمالاً شادکامی آنها کمک نماید. از سوی دیگر، این کتاب می‌تواند مورد توجه تمام متخصصان روانشناسی و حوزه‌های وابسته که به دنبال تقسیم‌بندی جامع و همزمان کاربردی و موجزی راجع به فعالیت‌های خود در این زمینه هستند، قرار گیرد و اما شاید مهم‌تر از همه (اصل کتاب حاضر بیشترین مخاطبان خود را در ایالات متحده و بیشتر کشورها مرهون همین حوزه است)، آن گروه از افرادی هستند که در محل کار خود، ادارات و سازمانها، در رده‌های مدیریتی و غیر مدیریتی گوناگون هستند، به دنبال تعامل بهتر با همکاران خود بوده، و می‌خواهند افراد هم‌رده و زیردست خود را بهتر بشناسند و بهره‌وری مجموعه خود را ارتقا بخشند. دپارتمان‌های منابع انسانی و افرادی که به طور مستقیم با امور منابع انسانی، آموزش کارکنان، استخدام، مدیریت استعدادها، و از این قبیل مرتبط هستند، و همچنین تمام افرادی که مطالعاتی در حوزه رفتار سازمانی داشته‌اند یا متخصصانی در آن حیطه به شمار می‌روند، به نحو ویژه‌ای می‌توانند از این کتاب بهره‌مند شوند.

در این کتاب، پس از معرفی و مقدمه، سی و چهار مورد

نقطه قوت در قالب بخشهای مجزا معرفی می‌شود. در هر بخش، ابتدا توضیح و تعریفی کاربردی راجع به هر نقطه قوت ارائه شده، سپس نمونه‌هایی از افرادی که دارای این توانمندی‌ها هستند با توصیف رفتارهای خود به تصویر کشیده شده‌اند. پس از آن «ایده‌هایی برای عمل» پیشنهاداتی را به این افراد ارائه می‌دهد که از سودمندترین بخشهای این کتاب است. در پایان، قسمتی با عنوان «توصیه‌هایی برای کار با افراد دیگری که دارای این توانمندی هستند» پیشنهاداتی را به تمام افراد برای تعامل بهتر با افراد دارای توانمندی مورد نظر ارائه می‌دهد. دو پرسش انتهایی هر فصل نیز به خوانندگان کمک خواهد کرد احساس دوستی بیشتری با این کتاب نمایند. لازم به ذکر است، ترتیب نقاط قوت صرفاً بر مبنای نام الفبایی انگلیسی آنها بوده و هیچ اولویت دیگری در ترتیب آنها وجود ندارد.

در مورد ترجمه ۳۴ نقطه قوت، باید اذعان کنیم بسیاری از معادل‌ها نخستین بار هستند که ترجمه می‌شوند، و ممکن است برای خوانندگان کمی نامأنوس باشند. ترجمه این اصطلاحات پس از مطالعه دقیق و در نظر گرفتن مطالب کلی یک فصل و کمتر با توجه به معنای تحت‌اللفظی واژگان صورت گرفت. به طور مثال، در مقابل واژه «consistency» معادل فارسی «عدالت» و «عادل» را قرار دادیم. امیدوار هستیم خوانندگان محترم نظرات خود را به ویژه در این خصوص در اختیار ما قرار دهند. برگردان تمام واژگانی که به ۳۴ نقطه

قوت ارجاع دارند، به صورت اسم فاعل یا صفت فاعلی که بیانگر دارنده توانمندی یا ویژگی مورد نظر است، انجام شده است. اصطلاحات انگلیسی به دلایلی از این انسجام برخوردار نیستند و پراکندگی در نوع دستوری این واژگان به چشم می‌خورد.

پیش از پاراگراف بعد که به توضیح چگونگی کار با کتاب می‌پردازد، لازم می‌دانیم از دوست عزیز و همکار ارجمندمان جناب آقای دکتر عیسی جعفری (عضو محترم هیئت علمی دانشگاه پیام نور) و جناب آقای دکتر محمود نجفی (عضو محترم هیئت علمی دانشگاه سمنان) به خاطر تمام کمک‌هایی که در یافتن معادل‌های صحیح‌تر و بازخوانی و ویرایش علمی این کار مبذول داشتند، سپاسگزاری کنیم. همچنین از ناشر محترم به ویژه جناب آقای علیرضا نصیرنیا که با مهربانی، حسن نظر و دقت خود موجبات تهیه بهنگام کتابی با ویژگی‌های ظاهری یکسان با اصل اثر که دشواری‌های خاص خود را داشت، فراهم نمودند، صمیمانه قدردانی می‌کنیم.

پیشنهاد می‌کنیم تمام فصل‌های کتاب در ابتدا خوانده شوند. سپس به سوال‌های پایانی هر فصل در صورت تمایل پاسخ داده شود و پنج مورد توانمندی برتر بر اساس نمره‌هایی که خواننده به خود می‌دهد انتخاب شوند. سپس فصول مربوط به پنج مورد توانمندی برتر مجدداً مطالعه شود تا خواننده عزیز بتواند کار بر روی رشد هر چه بیشتر آن توانمندی‌ها را در دستور کار قرار دهد.

ضمناً، کتاب دیگری در همین زمینه از انتشارات گالوپ با تأکید بیشتر بر مدیریت و رهبری، با عنوان «رهبری براساس نقاط قوت» نوشته تام راث و بری کانچی (ترجمه: سیامک دولتی و امیر کامگار) از همین ناشر در دست چاپ است.

در پایان به تمام خوانندگانی که به حوزه روانشناسی مثبت، شادکامی، و نقاط قوت علاقه‌مند هستند، پیشنهاد می‌کنیم کتاب دیگری که توسط همین مؤلف (امیر کامگار) و جناب آقای دکتر عیسی جعفری و جناب آقای محمود نجفی با عنوان «آموزش کاربردی روانشناسی مثبت: بهره‌مندی از علم شادکامی و مهارت آماده‌سازی و نقاط قوت شخصیتی» ترجمه شده، را مطالعه نمایند.

تمام خوانندگان گرامی می‌توانند نظرات خود را از طریق آدرس پست الکترونیکی amir3712000@yahoo.com با ما در میان بگذارند.

امیر کامگار
مهتاب بیات‌ریزی